

Survey 2

**Wspólna koncepcja przyszłości 2030 dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań /
Gemeinsames Zukunftskonzept 2030 für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum**

17.08.2016

Poleca Jens Kurnol

Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) in Bonn, Niemcy
Architektura, Ekonomia, Geografia, Stosunki międzynarodowe
inne

DE

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass der Entwurf des „Gemeinsamen Zukunftskonzeptes 2030 für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum“ nun im Deutsch-Polnischen Raumordnungsportal verfügbar ist:

<http://kooperation-ohne-grenzen.de/de/zukunftskonzept/>

Es handelt sich dabei um die Materialien, die im Rahmen der Sitzung des Deutsch-Polnischen Raumordnungsausschusses am 19./20.05.2016 in Zielona Góra diskutiert und nachfolgend überarbeitet worden sind.

Der Entwurf kann nun von allen Interessierten bis Mitte September über ein Rückmeldeformular kommentiert werden. Wir laden Sie herzlich ein, diese Möglichkeit der Meinungsäußerung zu nutzen. Außerdem bitten wir Sie, alle Personen und Institutionen zur Stellungnahme einzuladen, die aus Ihrer Sicht am Prozess der Erarbeitung des Zukunftskonzeptes beteiligt werden sollten.

Alle Rückmeldungen finden bei der endgültigen Fertigstellung des „Gemeinsamen Zukunftskonzeptes 2030 für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum“ Berücksichtigung.

PL

Szanowni Państwo!

Cieszymy się, mogąc Państwa poinformować, iż projekt „Wspólnej koncepcji przyszłości 2030 dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań” jest już dostępny na Polsko-Niemieckim Portalu Gospodarki Przestrzennej:

<http://kooperacja-bez-granic.pl/pl/koncepcja-przyszlosci/>

Są to materiały które były przedmiotem dyskusji Polsko-Niemieckiego Komitetu ds. Gospodarki Przestrzennej podczas posiedzenia w dniach 19-20.05.2016 r. w Zielonej Górze i zostały następnie zmodyfikowane.

Projekt może być opiniowane przez wszystkich zainteresowanych do połowy września br. za pomocą formularza zgłaszania opinii. Zapraszamy Państwa serdecznie do skorzystania z tej możliwości wyrażenia opinii. Ponadto prosimy Państwa o zaproszenie do przedstawienia opinii wszystkich osób i instytucji, które powinny Państwa zdaniem włączyć się do procesu opracowania Koncepcji Przyszłości.

Wszystkie opinie zostaną uwzględnione w końcowych pracach nad „Wspólną koncepcją przyszłości 2030 dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań”.

Kontakt

Jens Kurnol

E-Mail: zukunfts-konzept2030@bbr.bund.de

URL: <http://kooperation-ohne-grenzen.de/de/>

<https://www.pol-int.org/pl/projects/wspolna-koncepcja-przyszlosci-2030-dla-polsko-niemieckiego?j5Q6rewycZ5HtUDXTWpx7UZE=1>